

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	66 (1988)
Heft:	9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

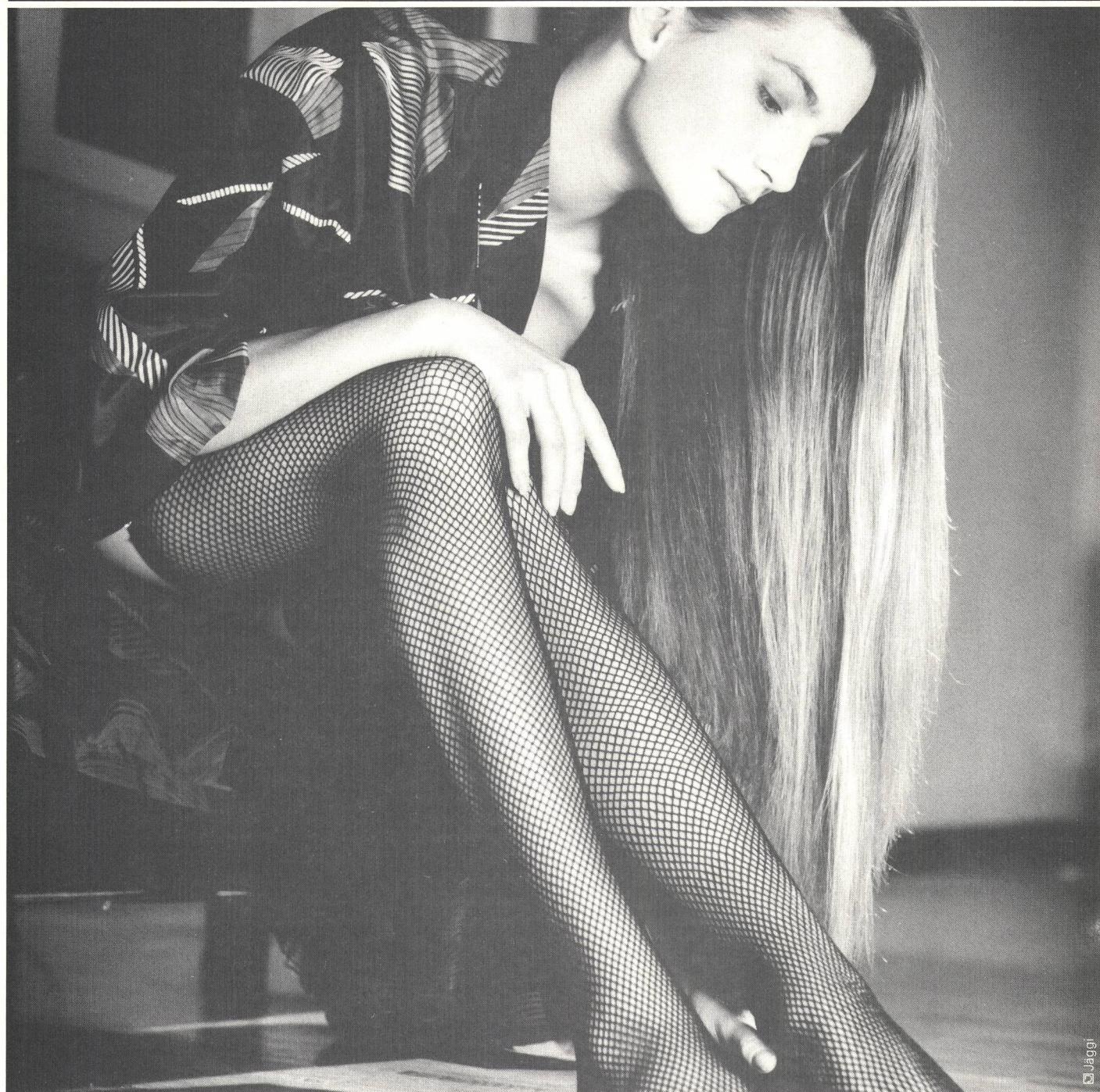
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



© 1991

Es gibt Netzwerke, da dürfen Sie ruhig Herzklopfen bekommen.

Bei Netzwerken von Philips allerdings werden Sie mit Sicherheit nicht aus der Ruhe gebracht. Als Generalunternehmer gewährt Philips kompetente Beratung und eine umfassende Garantie für Kosten, Termine und Funktion. Für offene Systeme, von der einfachen Punkt/Punkt-Verbindung bis zu komplexen, weit verzweigten Konfigurationen.

Philips setzt auf offene Netzwerke.

Datenübertragung muss zwischen Systemen verschiedener Hersteller problemlos möglich sein. Offen ist daher auch die komplette Palette von Spitzenprodukten der Datenkommunikation aus dem Hause Philips, vom einfachen Fernleitungsmodem über digitale Time-Division-Multiplexer und X.25 bis zum Hochleistungs-Knotenprozessor und Telexvermittlungssystem. Und offen sind wir schliesslich für die Zu-

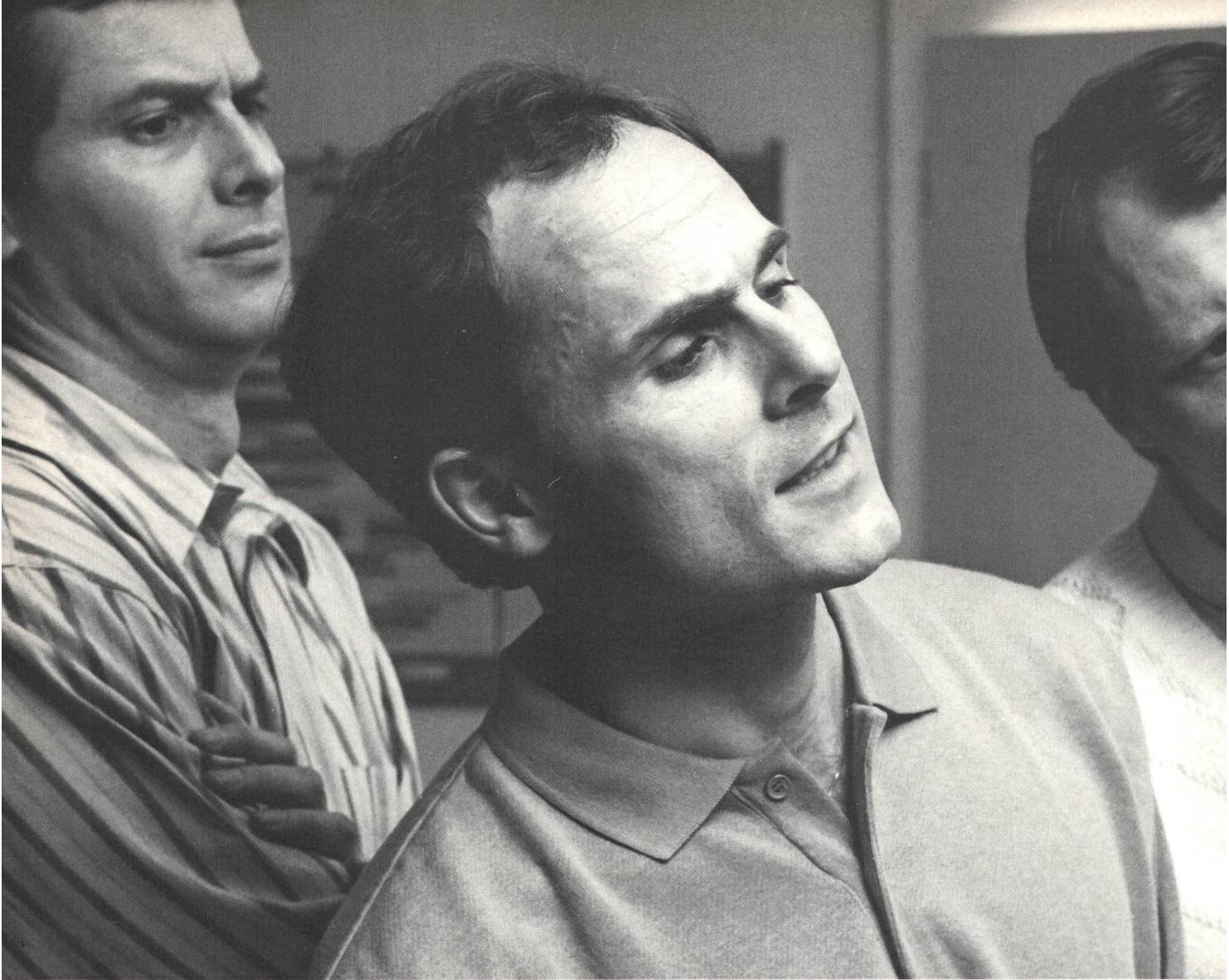
kunft, die ist in allen Lösungen bereits voll berücksichtigt. Das können Sie vom grössten europäischen Elektronik-Unternehmen auch erwarten. Ganz ohne Herzklopfen.

Philips AG, Telematik und Data Systems, Postfach, 8027 Zürich.
Telefon 01/488 26 65, Telex 815 780 21.

Philips. Die sichere Technologie.



PHILIPS



**DAVON EINMAL
ABGESEHEN,
BEHERRSCHEN WIR
ALLE METHODEN,
TELEFONZENTRALEN
UND NETZE
SCHNELL UND SICHER
ZU TESTEN.**

Ebenso wichtig wie die moderne Vermittlungstechnik sind heute die Möglichkeiten zu ihrer Prüfung geworden. Die Ingenieure der STR hatten dies schon sehr frühzeitig erkannt: STR konzipiert seit 50 Jahren nicht nur Telefonzentralen und -netze nach der jeweils neuesten Technik, sondern stets auch die entsprechenden Geräte zu ihrer Prüfung.

Daraus entstand ein weltweit wohl einmaliges Know-how: In über 40 Ländern sind heute Prüfsysteme von STR im Einsatz. Zum Beispiel der Anrufsimulator LCS für die Prüfung von Ortszentralen und Teilnehmervermittlungsanlagen. Oder das UCS-System für die Prüfung von analogen und digitalen Zentralen. Oder das NQT-System für die Prüfung ganzer Fernmeldenetze.

Man darf sagen, dass heute jedes Fernmelde- netz und jede Telefonzentrale, wo auch immer, mit einem STR-System effizient und sicher geprüft werden kann. Unser Know-how erlaubt es uns aber auch, bei der Entwicklung neuer Geräte stets mit dem Stand der Technik schrittzuhalten und unsere Spitzenposition zu behaupten.



Dr. Juchli 811 STR

Eine ausgesprochene STR-Spezialität ist etwa der UCS-D zum Testen von digitalen Zentralen. Mit seinen vielfältigen Möglichkeiten ist er allen anderen um eine Nasenlänge voraus. So ist der UCS-D z.B. führend beim Testen des Signalisierungssystems Nr. 7. Bis heute wurden über 250 verschiedene Signalisierungen realisiert und erprobt.

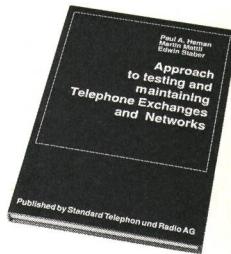
Oder das neue PCM-X Gerät: Dieser Kanal-Monitor für eine PCM-Leitung ist tragbar und dient zur Überwachung digitaler Leitungen einer Zentrale. Er macht PCM-Signale hörbar und zeigt an, ob überhaupt Signale wie Synchronisation, Alarm, respektive ob alle Signalisierungs-Bits vorhanden sind.

Eine verblüffend einfache und handliche neue Lösung für ein neues Problem, das bei Prüfungen enorm viel Zeit und Geld spart.

Demnächst wird das STR-Sortiment noch um einen ISDN-Anrufsimulator für den Einsatz an der SO-Schnittstelle erweitert. Weitere Prüfgeräte wird STR mit Sicherheit bereit haben, wenn neue Techniken nach neuen Prüfungsmöglichkeiten verlangen.

Noch Fragen zum Thema? Was immer Sie in punkto Testen von Zentralen und Netzen wissen möchten, es gibt eine klare und kompetente Antwort. Sie finden sie in "Approach to testing and maintaining telephone exchanges and networks". Diesen Bestseller haben unsere Ingenieure selbst geschrieben. Wir senden Ihnen gerne ein Exemplar. Natürlich gratis.

Firma



Adresse

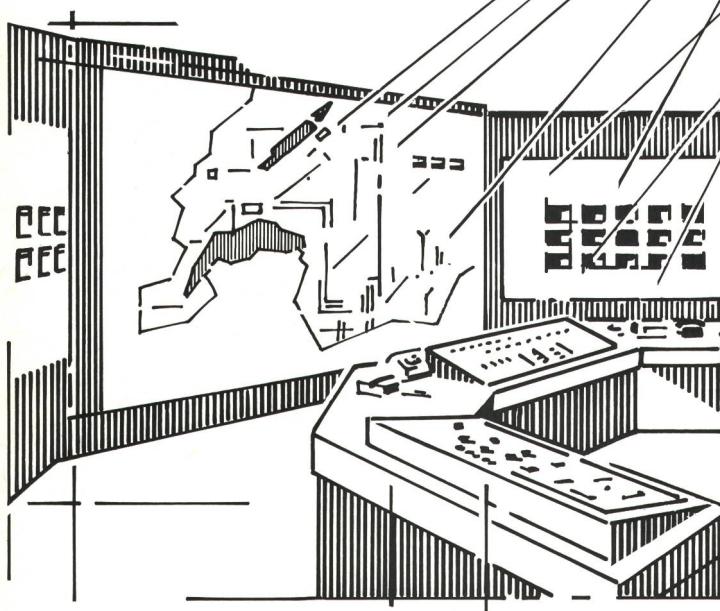
Zuständig

MPTT 9/88

Standard Telephon und Radio AG, 8055 Zürich
Friesenbergstrasse 75

ALCATEL
STR

LA PROTECTION DE VOS EQUIPEMENTS DE TRANSMISSION



TRANSLATEURS DE LIGNES

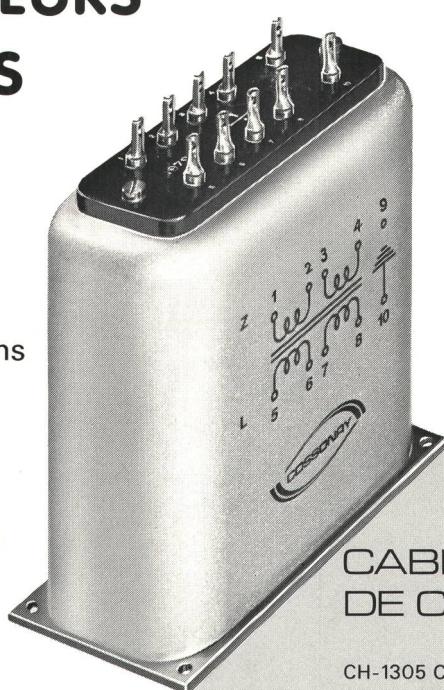
Rigidité diélectrique
à 50 Hz - 2 Min.

2 - 4 - 15 - 30 kV

Protection
contre les surtensions
éventuelles

Adaptation
d'impédance

Formation de points
à tension nulle pour
la transmission par
circuits fantômes.



CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY S.A.

CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/86117 21 FAX 021/86130 35

Genügen Ihnen 300 000 installierte B25 Workgroup Systems als Referenz?

Was sich Ihnen hier so schön präsentiert, ist das erfolgreichste Workgroup System. Es nennt sich B25, stammt von Unisys – dem zweitgrössten Computerhersteller – und findet sich weltweit bereits 300 000mal in Unternehmen wie Swissair, Schweiz. Bankverein oder AGIE.

Das Besondere an B25 ist, dass es geschaffen ist für die Arbeit in der Gruppe. Darum: Workgroup System. Jede B25 Arbeitsstation besitzt genügend Intelligenz, Speicher und Kommunikation, um sowohl selbstständig wie auch in jeder gewünschten Verbindung zu wirken. Mit eigenen und fremden Grossrechnern. Mit anderen Arbeitsstationen. Mit PCs. Lokal und weltweit. Und zwar problemlos.

Denn B25, das modernste multifunktionale und mehrplatzfähige Multi-Tasking-System, hat das lokale Netzwerk bereits eingebaut.

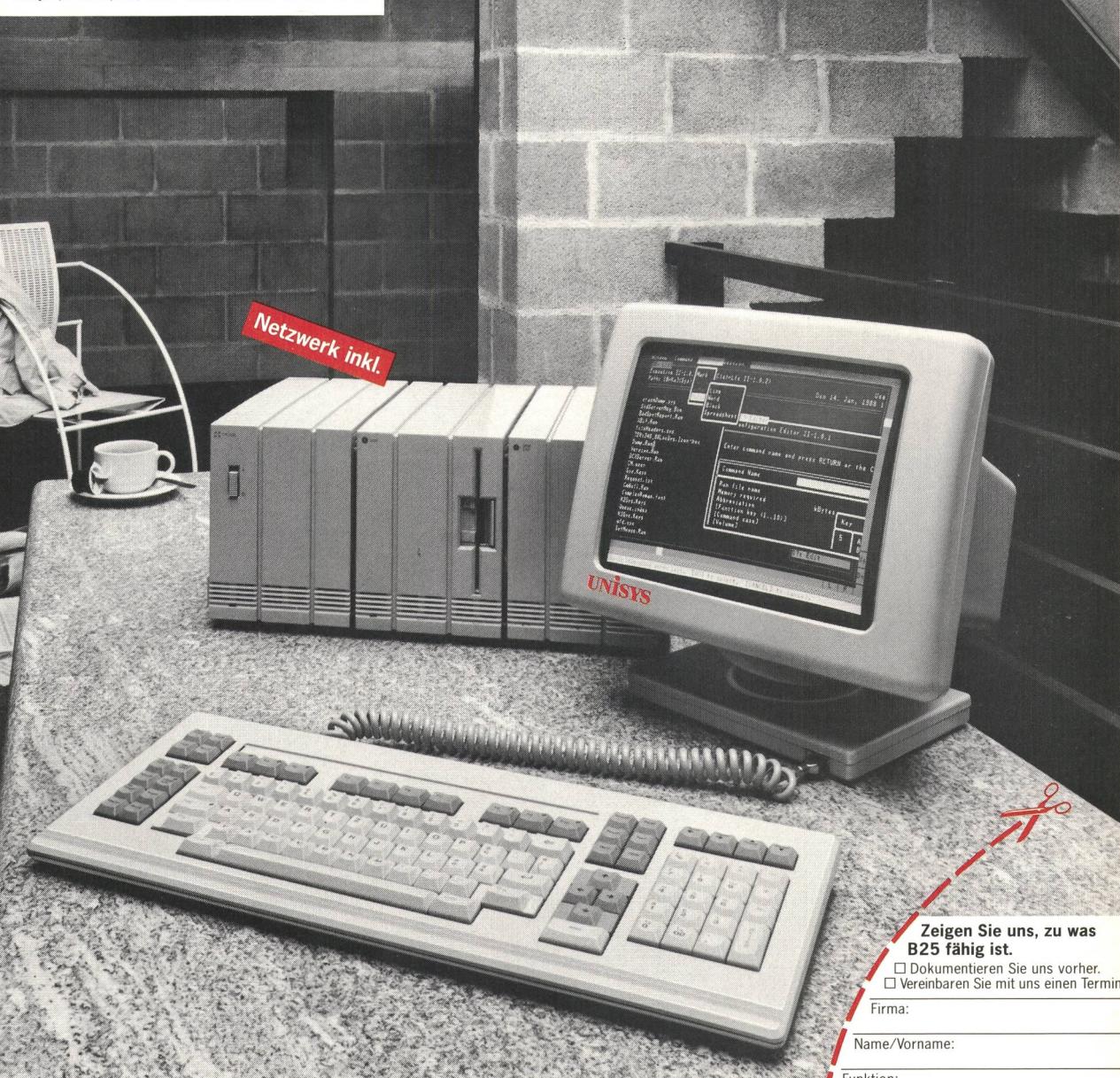
Möchten Sie eine persönliche B25 Vorführung? Anruf oder Coupon genügt.

UNISYS

B25. Der vernetzten Arbeitsstation gehört die Zukunft.

Unisys (Schweiz) AG, 8800 Thalwil, Telefon 01/723 33 33

Scansatz B Zürcher ASW



B25 und der Einzelne.

Autonome Verarbeitungs-, Speicher- und Ausgabemöglichkeiten auf jeder Arbeitsstation. Multi-Tasking. Windowing. 80386-Prozessorleistung verfügbar und softwareseitig voll nutzbar. Kann mit B25 Gruppen und weltweit kommunizieren. Anschluss zugleich an mehrere Host-Rechner möglich.

B25 und die Gruppe.

Das eingebaute Netzwerk erlaubt direktes Verbinden von bis zu 16 Arbeitsstationen – ohne Hilfskonstruktionen wie Server, Master/Slave usw. Ausbau bis zu 64 Stationen pro Gruppe möglich. Gemeinsame Ressourcen, volle Zugriffs- und Verarbeitungsfreiheit dank Multi-User-Betriebssystem.

B25 und die Firma.

Breite Palette von Terminal-Emulationen und Kommunikationsmöglichkeiten von Gruppe zu Gruppe und global unter industrie-kompatiblen Netzwerkarchitekturen zu zentralen Verbund- oder Grossrechnern. Keine Steckkarten, keine Cluster-Controller. Ausbau und Modultausch mit Schnappverschluss.

Zeigen Sie uns, zu was B25 fähig ist.

Dokumentieren Sie uns vorher.

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Firma:

Name/Vorname:

Funktion:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Einsenden an: Unisys (Schweiz) AG,
Marketingabteilung, Postfach, 8800 Thalwil.



Werner Günthör, Weltmeister im Kugelstossen. Unter einer äusserlichen Rube... die Energie eines Vulkans.

Der kurze Augenblick des Sieges setzt eine lange Vorbereitungszeit voraus

Monate-, jahrelanges Training, um sich auf die alles entscheidenden sechs Kugelstösse vorzubereiten – und schliesslich der Triumph.

Monate-, jahrelange hartnäckige Anstrengungen eines hervorragenden Sportlers und seines Trainers, um sich unermüdlich selbst zu übertreffen.

Câbles Cortaillod weiss die lange und ausdauernde Arbeit dieses grossartigen Weltmeisters,

Werner Günthör, zu würdigen.

Denn auf ihrem Gebiet kennt Câbles Cortaillod den Wert einer intensiven Vorbereitung.

Im Laufe der Monate und Jahre investierte Câbles Cortaillod unermüdlich in Zeit, Ingenieurwissen, Laboratorien, Anstrengungen, Neuerungen, Entwicklungen... um ständig verbesserte Produkte und Dienstleistungen zu erbringen.

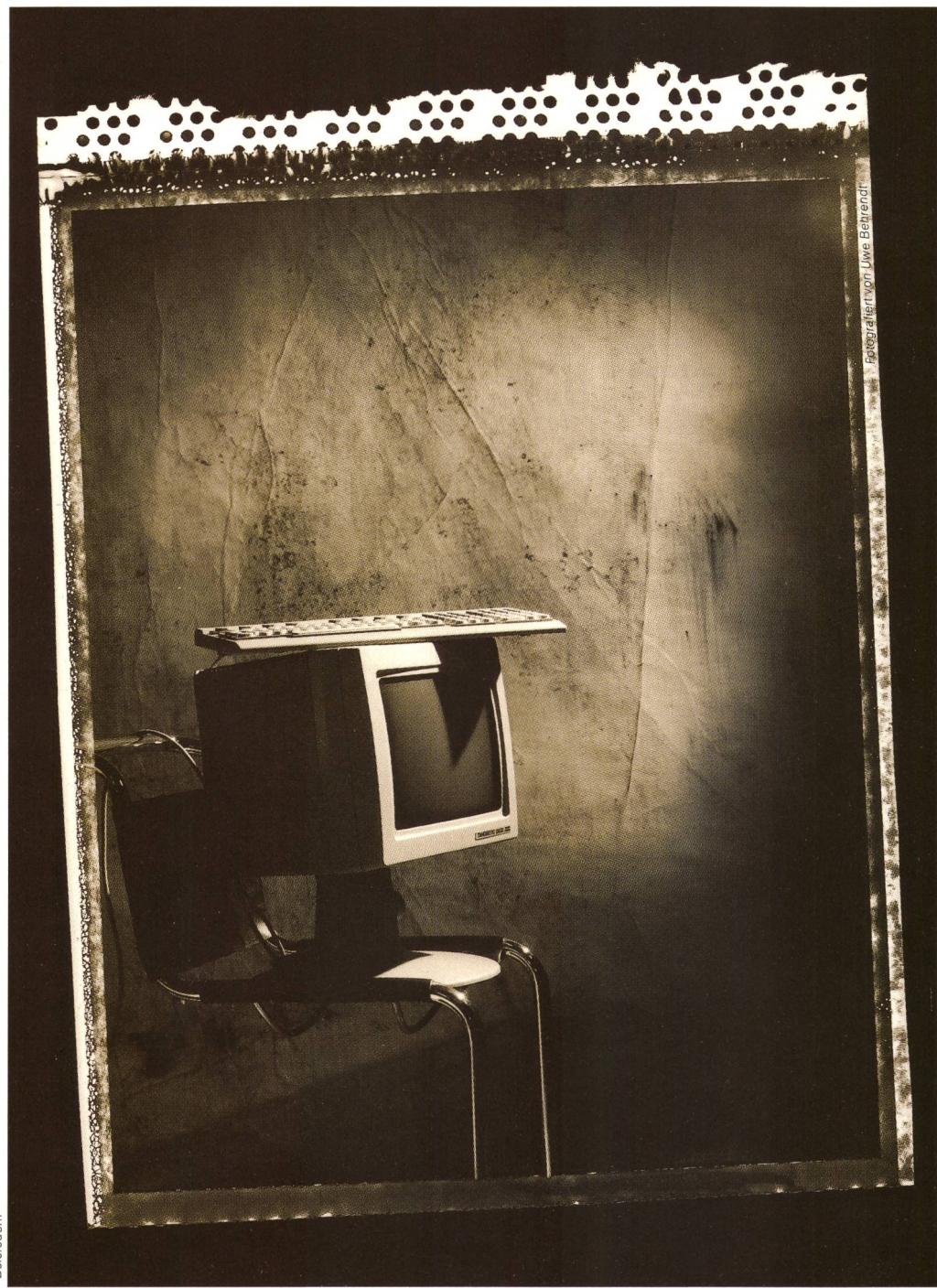
CH-2016 CORTAILOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 441122
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH



CABLES CORTAILOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Câbles Cortaillod steht für fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.

„Schau mir in die Augen, Kleines.“



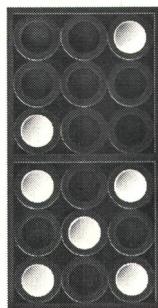
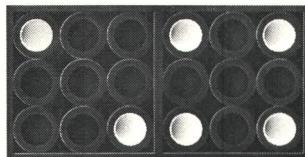
Beiersdorff

Informationen über TANDBERG Bildschirmterminals erhalten Sie unter Telefon 02 31/54 36-0
bei TANDBERG DATA GmbH, Feldstraße 81, 4600 Dortmund 1

TANDBERG
DATA

SIEMENS-ALBIS

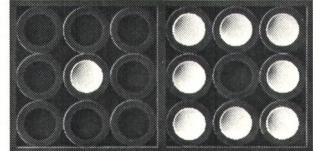
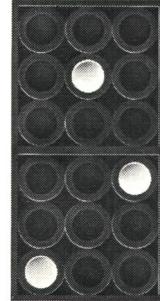
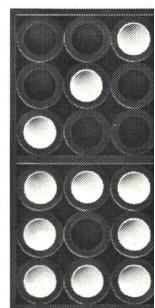
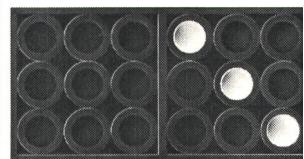
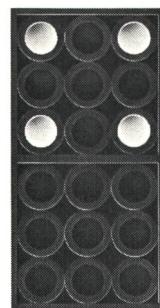
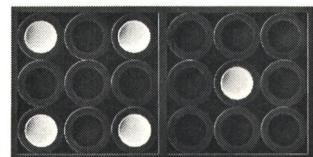
Erweiterte Geschäftsleitung: ISDN-Kommunikationssystem ALBIS-ECS 10 0



Das Informativ: COMTEL 211.
Alphanumerisches Display für
Informationen über Herkunft der
Anrufe. Wahlwiederholung,
automatischer Rückruf, Anruf-
umleitung. Digital.



Das Vermittlungsterminal.
Mit Bildschirm für Informationen
über anstehende Anrufe und
interne Leitungen. Einfache Ver-
mittlungsprozeduren, komfor-
table Bedienerführung. 40 pro-
grammierbare Namentasten.
Digital.

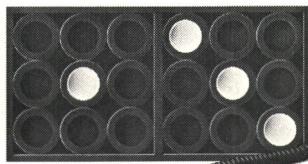
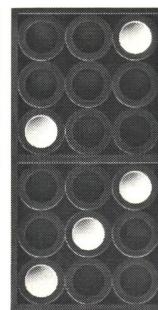
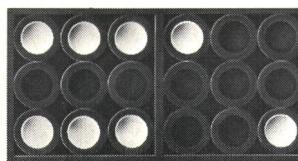
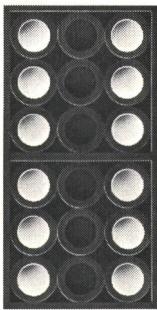


Anschlussmöglichkeiten für PC, zentrale EDV, Telefax usw.

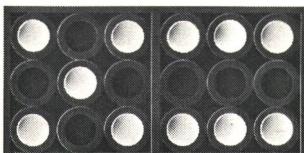
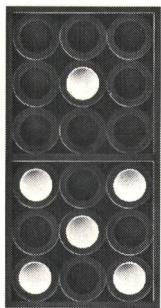
Konferenzgespräche, Telefax, Videotex: Telekommunikation übernimmt in der Geschäftswelt stets neue Funktionen. Und damit auch eine immer zentralere Funktion. Die Koordination der einzelnen Bereiche der Übermittlungstechnik erfordert deshalb heute ein übergreifendes Gesamtkonzept, das sämtliche Kommunikationsdienste auf interner wie

externer Ebene miteinbezieht: Hicom von Siemens-Alt ALBIS-ECS® 10 000 verbindet alle Komponenten der Telematik in einem einheitlichen, multifunktionalen Netz. Unter einer einzigen gemeinsamen Anschlussnummer auf der herkömmlichen Telefonleitung. Von der Zentrale bis hin zu den Vermittlungsstellen bis hin zum Telefonendgeräten.

bufa '88
romande
Besuchen Sie uns
in Genf, 4.-8.10.88
Halle 2 Stand 22.11



Das Handliche: COMTEL 2.
Mit 4 Funktionstasten für Anrufumleitung, Wahlwiederholung, automatischen Rückruf, Anruferübernahme. Kurzwahl über 10 mögliche Speichernummern.



Das Unabhängige: COMTEL 260.
Freisprecheinrichtung mit Lautsprecher. Alphanumerisches Display über Herkunft der Anrufe.
11 fest programmierte und 15 frei programmierbare Funktionstasten. Digital.

Zur erweiterten Information.

Senden Sie mir bitte ausführliche Unterlagen über die einzelnen Komponenten und Anwendungsmöglichkeiten des ISDN-Kommunikationssystems ALBIS-ECS 10 000 und der diversen COMTEL-Apparate.

Name/Vorname _____

Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Einsenden an Siemens-Albis, Information 1, Freilagerstrasse 40,
8047 Zürich.

Computer + Communication von Siemens-Albis.
Zukunft mit System.



ELECTRONA-BATTERIEN

**Die kraftvolle Lösung
für Überbrückungs-Probleme
von heute und morgen.**



■ Neue Technologien in der Telekommunikation und Informatik stellen neue Anforderungen bei Überbrückungen von Stromausfällen. Electrona-powerful-Batterien, dank Rekombinations-Technologie vollkommen wartungsfrei, äusserst platzsparend, daher problemlos überall einsetzbar, decken diese Bedürfnisse vollständig ab. In USV-Anlagen, Sicherheitsbeleuchtungen und Notstromversorgungen aller Art. Optimal in Konstruktion und

Lebensdauer. Leistungsstark und absolut zuverlässig, wie alle stationären Batterien von Electrona, von der erdbebensicheren Grossanlage in Rohrplatten-Ausführung bis zum kompakten Dieselstarter.

Ladegeräte «High-Tech-Execution» für jede Anwendung im stationären Bereich werden in unseren Werken hergestellt. Dafür bürgt das SQS-Qualitätssicherungs-Zertifikat. 


ELECTRONA

ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik,
CH-2017 Boudry/NE, Tél. 038/44 21 21.
Télex 952 896 ACCU, CH – Téléfax 038/42 15 17.



Sieht so ein ISDN-Datenanalysator aus? Sollte er aber! Als Ihr Problemlöser für Service, Entwicklung, Tests.

Ungewöhnlich das Design, ungewöhnlich die Vorteile. Mit dem ISDN-geeigneten DA-20 sind Sie für Jahre zukunftsicher ausgerüstet. Kompakt, deshalb optimal für den Service – flexibel, deshalb vielseitig für Entwicklung, Installation und Wartung von DÜ-Einrichtungen. Für Analyse, Simulation, Emulation, Statistik. ★ Robuster Massenspeicher für Online-Aufzeichnung bis 72 kbit/s FDX. ★ Einfache Bedienung: Autokonfiguration, Postprocessing, Setups. ★ Fernbedienbar ★ Große LCD-Anzeige. ★ State-Programmierung. Den preisgünstigen DA-20 sollten Sie kennenlernen.

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postf. 254, 3000 Bern 25
Tel. 031-42 66 44, tlx. 912350 wgch, Fax 031-42 6133

Ich wünsche
 Ihren kostenlosen Farbpspekt DA-20
 ein unverbindliches Beratungsgespräch

Name

Firma

Straße

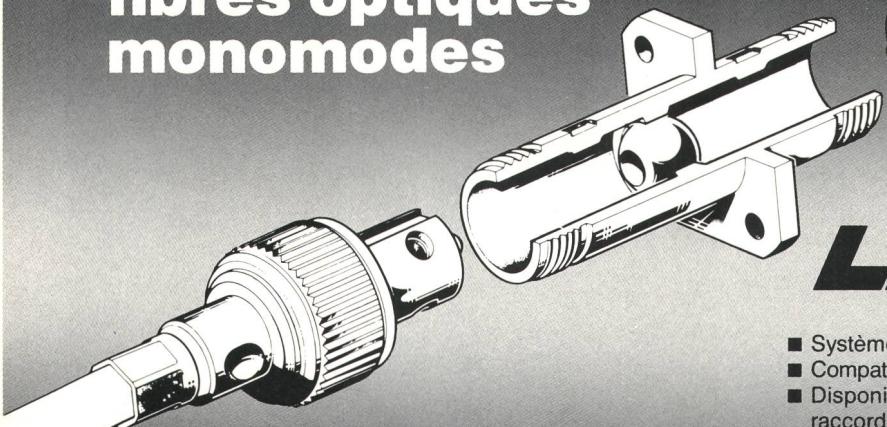
Ort

Telefon CH 7423 K

Swissdata 88
Halle 214/Stand 461

Nouveau

Connecteurs pour fibres optiques monomodes



LEMO

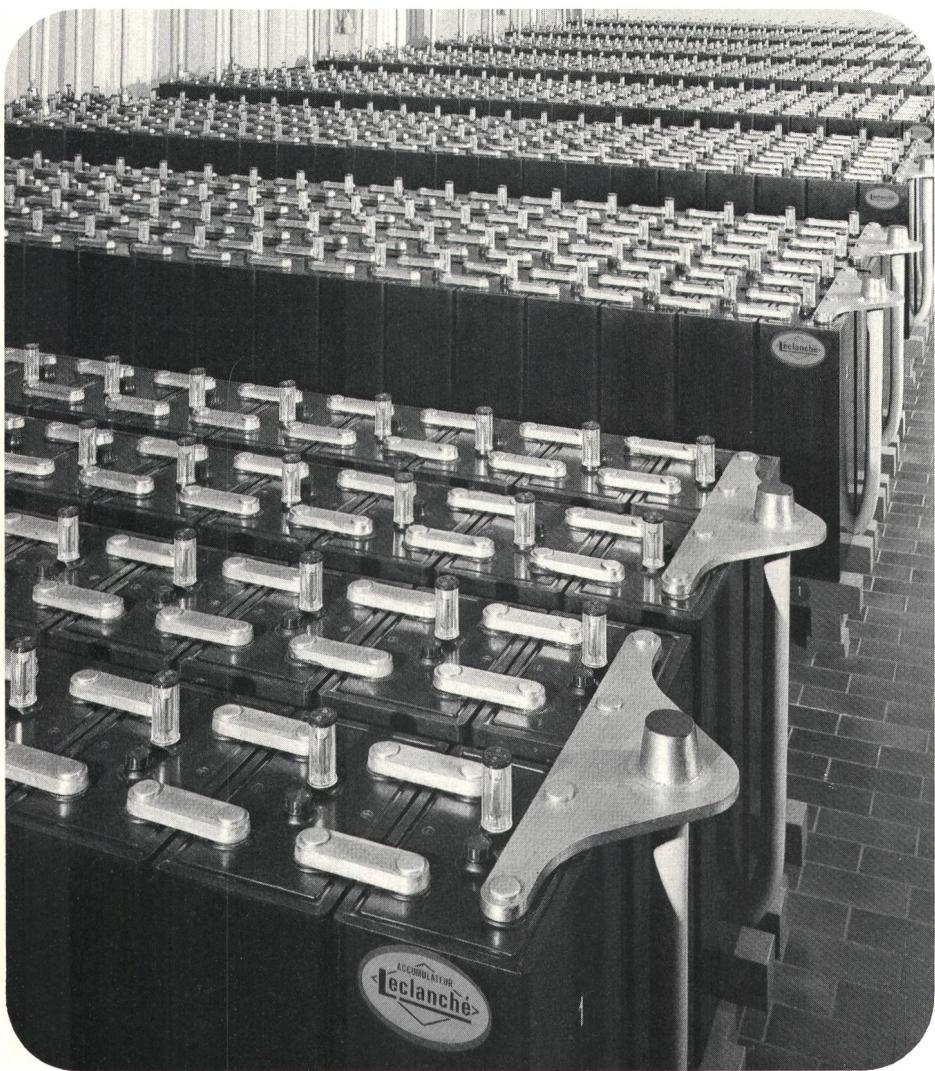
- Système d'alignement et de réglage OPTABALL.
- Compatibles avec les séries VFO et DF de la société Radiall.
- Disponibles dans les modèles fiches, embases, raccord et atténuateurs fixes ou variables.



LEMO SA®

P.O. Box 194 · Ch. des Champs-Courbes · 1024 Ecublens · Tel.: (021) 35 12 61 · Telex 458 122

LEMO Verkauf AG Gewerbehaus Oberfeld · 6037 Root · Tel. (041) 91 32 80 · Telex 862 910



STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrchenplatten oder alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie :

Telefonzentralen
Kraftwerke
Radio- und TV-Sender
Verteilstationen
Notstromanlagen
Signalanlagen
Notbeleuchtung
USV-Anlagen, usw.

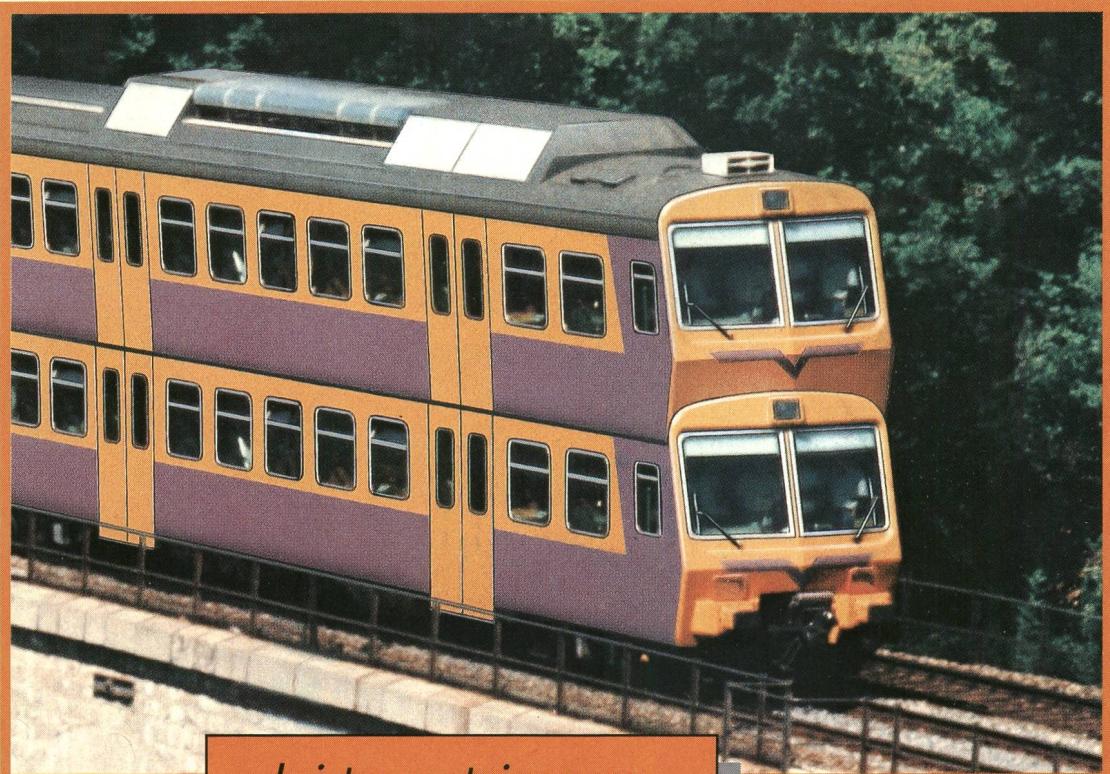
Für jeden Zweck die geeignete Batterie

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

LECLANCHÉ S.A.

1401 Yverdon-les-Bains

Tel. 024 - 25 81 21 Telex 457118



Leistungssteigerung

Am Beispiel dieser Eisenbahn können wir genau zeigen, was wir unter Leistungssteigerung verstehen:

Nicht «alles ersetzen», sondern das Bestehende «leistungsfähiger machen».

Das Ziel ist die Netzmodernisierung. Das heisst, die Voraussetzungen schaffen, damit die zukünftige Programmvielfalt empfangen und übertragen werden kann. Denn die Kabelfernseh-Abonnenten werden diese Programme verlangen. Und sie werden auch bereit sein, dafür mehr zu bezahlen.

Kabelfernsehnetze so lassen, wie sie sind? Diese Rechnung geht eines Tages garantiert nicht mehr auf.

Nicht nur diese Rechnung, sondern noch viele andere können wir für Sie anstellen. Das gibt präzise Antworten auf Ihre Fragen. Schwarz auf weiss. Denn als Spezialisten für Netzmodernisierungen arbeiten wir die massgeschneiderte Lösung für Ihr Netz aus. Ohne Kompromisse an die Technik.

Eines zeichnet sich jetzt schon deutlich ab: Unser «MmM»-Konzept wird in der ganzen Branche wegleitend für Netzmodernisierungen sein.

Catec

das günstigste Mittel gegen
Programmrationierung.

Catec

Catec AG
Luzernerstr. 145a, 6014 Littau
Telefon 041 57 82 57
Telex 868 597 FICO
Telefax 041 57 82 15

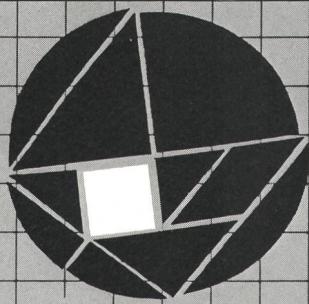
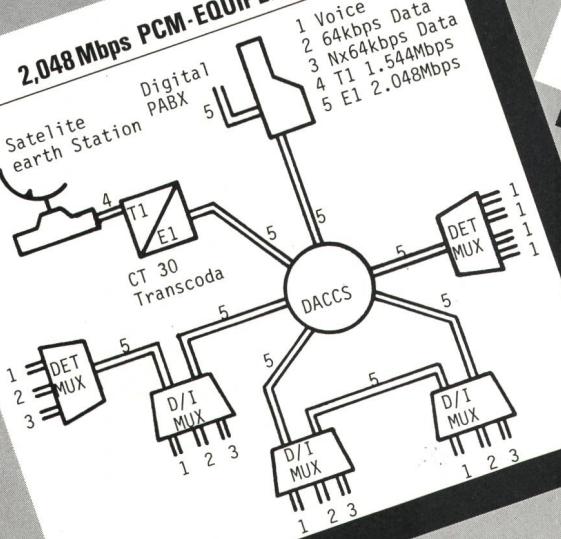
□□■□□□□□□□□□□□□□□ Ein Unternehmen der Fischer Holding AG

CIR - Ihr Partner für
moderne Datenkommunikation

BESUCHEN SIE UNSEREN STAND NR. 467
HALLE NR. 214 an der

SWISSDATA 88

2,048 Mbps PCM-EQUIPEMENT



D/I MUX: Digital Drop and Insert Multiplexer
DET MUX: Digital Enhanced Terminal Multiplexer
DACCs: Digital Access Cross Connect-System
Transcoda: Konverter CEPT/E1 - BELL/T1
CT 30 Kanäle: 24+6 24
Die Schnittstellen G703 sind von der
PTT zugelassen.
EUROTEL-Equipement werden von
der schweizerischen PTT erfolgreich
eingesetzt.



Compagnie Industrielle Radioélectrique Bundesgasse 16, CH-3001 Bern Tel. 031 22 91 11, Tx 911 877

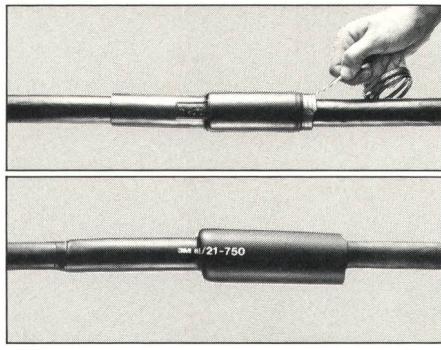
Kalt- oder warmschrumpfen: **Hier ist 3M-Qualität**

gefragt!

3M-Produkte sind führend für beide Schrumpfsysteme. Das 3M-Sortiment garantiert für jedes Problem eine sichere, schnelle und damit wirtschaftliche Lösung.

Fordern Sie die aufschlussreiche Dokumentation an.

Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil.



3M (Schweiz) AG
Abt. Elektroprodukte
8803 Rüschlikon
Tel. 01/724 93 51

3M

da stimmen Qualität, Produkt und Preis



**Die sichere Stromversorgung,
die keine Versorgung braucht.**



wartungsfrei, hohe Energiedichte, auslaufsicher.

Compact-Power-Batterien von Accu-Oerlikon.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich, Tel. 01/311 84 84, Telefax 01/312 19 30

Nordwestschweiz: Plus AG, 4147 Aesch BL, Tel. 061/72 36 36, Telefax 061/72 38 63

Westschweiz: Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, 1001 Lausanne, Tél. 021/26 26 62, Télefax 021/27 3115



PTT

Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

PTT Technische
Mitteilungen

Bulletin
technique

Bollettino
tecnico

das Fachorgan für die Nachrichtentechnik

Die TECHNISCHEN
MITTEILUNGEN PTT gehen
regelmässig an alle
Mitgliederverwaltungen der
Internationalen Fernmeldeunion
UIT, an das PTT-eigene
Fernmeldepersonal, an die
Fernmeldeindustrie, an
Laboratorien, Hochschulen, an
Ingenieure, Physiker, Techniker
im In- und im Ausland.

Jeden Monat Ihr Werbeträger



la revue spécialisée de la technique des télécommunications

Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régulièrement à toutes les administrations membres de l'Union Internationale des télécommunications (UIT) et au personnel des PTT occupé dans les télécommunications. D'autre part, l'industrie suisse des télécommunications, des laboratoires, des universités et des ingénieurs et techniciens y sont abonnés.

Chaque mois votre support publicitaire

Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Bern, Nordring 4, Telefon 031 42 31 31, Telex 32 460
Service de publicité: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Téléphone 031 42 31 31, Telex 32 460

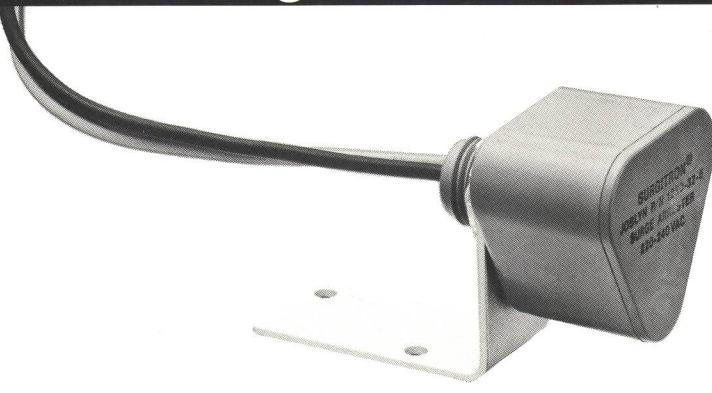
Wirksamer Überspannungsschutz beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über 15 Jahren sind wir auf dem Gebiet der Überspannungsschutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung.

Was auch immer vor den Folgen von Überspannungen geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dazu gehört u. a. auch die Beratung in der Wahl des richtigen Überspannungsableiters, der die Wirksamkeit des Überspannungsschutzes wesentlich erhöht.

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.



Blitzschutz-Überspannungsableiter Typ 1250-32-E für Starkstromsysteme. Aus dem Produktemprogramm von Elektro-Winkler.

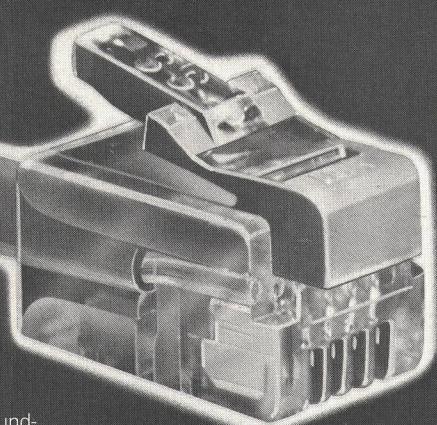


Elektro-Winkler & Cie AG

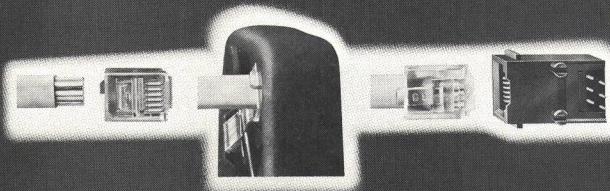
8152 Glattbrugg
Industriestr. 34, Tel. 01-810 40 40
Telex ewina 56 407

Modular-Steckverbinder

Selbstverriegelnde Steckverbindung für schnelle und rationelle Montage



- 2 bis 10 polig
- Steckerfarbe: glasklar (Standard) oder farbig
- Kabeleingang für Rund-, Oval- oder Flachkabel
- Oberfläche spiegelglatt und vergoldet, was 1000 Steckzyklen garantiert
- Gerundete, nicht gestanzte Kontakte
- Zugentlastung sowohl von Kabelmantel als auch der Einzellitze
- UL-, AT+T-, F.C.C.- und R.E.A.- zugelassen



COMPONA AG

HOCHBORDSTR. 9, CH-8600 DÜBENDORF, TEL. 01-821 37 37, FAX 01-821 33 50, TELEX 828 484

Remo-Tester von R+M:
Weil Sie im Umgang mit Strom den grösstmöglichen Schutz verdienen.



WTS+PARTNER

Der elektronische Phasenprüfer Prüfsummer Remo-Tester eliminiert die Unsicherheit, welche die üblichen Phasenprüfer noch immer mit sich bringen.

Verlangen Sie ausführliche Informationen, oder bestellen Sie Ihren Remo-Tester direkt bei:

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
8622 Wetzikon
Telefon 01/931 8111

Reichle De-Massari
Elektro- und Kommunikationstechnik

Aktuelle Information

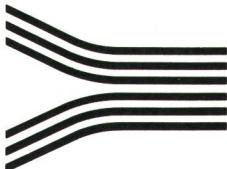
Ihre Wildegger Kabelmacher

Geschützte Verbindung

in der Elektronik realisieren
Sie mit unseren abgeschirmten
Datenkabeln. Sie schützen
vor elektromagnetischen und
elestrostatischen Störfeldern.

DATRAWIL®-Kabel

sind paarverseilte Datenkabel
mit Kupfergeflechtsabschirmung.
Verlangen Sie unsere
Unterlagen und Preislisten.



KIW

Telefon 064/570 111
Telex 981 409
Telefax 064/53 36 28

KIW Kabelfabrik AG
Hornimatt 22
CH - 5103 Wildegg

YOUR HELP



Dank den Data Analyzern INTERVIEW 5/10/15 hat Ihr Service-Mann jedes Netz sofort wieder im Griff.

Damit ein Servicetechniker bei seiner Kundenschaft wirksam eingreifen kann, braucht er geeignete Testausrüstungen. Die INTERVIEW 5/10/15 von ATLANTIC RESEARCH sind unentbehrliche Testinstrumente für Telematik-Netze. Wozu sind sie fähig? Analyse und Aufzeichnung von Daten, SNA und X.25 Dekodierung, Spannungs- und Pegelmessung, Schnittstellen-Überwachung, etc. Und zudem sind sie leicht, kompakt und preisgünstig.

Rufen Sie uns einfach an, wir stellen Ihnen gerne ein Gerät zu Testzwecken zur Verfügung!



Swissdata 88
Stand 447/Halle 2/4

 **ete-hager**

ete-hager & cie, Bielstrasse 26, 3250 Lyss, Telefon 032 84 44 88

Anschlusschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel
Installations-Kabel und -Drähte
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Kabelwerk

A. Heiniger & Cie. AG



3072 Ostermundigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77

Stahlkonstruktionen
Blechabkanterei
Profilpresswerk
Serienartikel



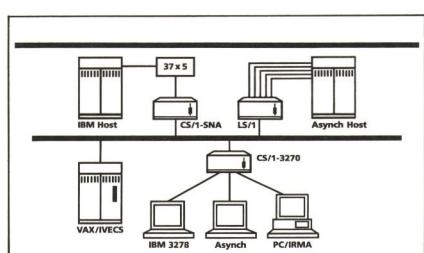
**JOS. KAESER
STAHLBAU AG**
4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11 Telex 93 46 14

Wie Sie in 3 Minuten eine Fehlinvestition vermeiden, die in die Hunderttausende gehen kann.



Beantworten Sie die 10 Fragen:	Andere LAN Hersteller		Hasler SILK 802	
	Ja	Nein	Ja	Nein
1. Bietet der Hersteller Hochleistungs-LAN-Systeme, die Rechner verschiedener Hersteller untereinander verbindet?			✓	
2. Gibt es eine Reihe auswählbarer Technologien wie Ethernet, Token Ring und Breitband?			✓	
3. Gibt es eine hostunabhängige Netzverwaltung mit umfangreichen Diagnosemöglichkeiten und Statistiken?			✓	
4. Gibt es ein intelligentes PC-Interface zu NETBIOS über TCP/IP?			✓	
5. Gibt es XNS-, TCP/IP-, und OSI-Protokolle und Terminal-Servers?			✓	
6. Toleriert Ihr LAN Fehler auf dem Übertragungsweg?			✓	
7. Kann man Macros z.B. für schnellen, benutzerfreundlichen Verbindungsaufbau einsetzen?			✓	
8. Kann man Brücken zwischen LAN-Segmenten mit vielfältigen Filterungsmöglichkeiten einsetzen?			✓	
9. Wird eine telefonische Unterstützung 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche angeboten?			✓	
10. Werden Benutzerkurse und regelmäßige Seminare angeboten?			✓	



Ganz einfach: Beantworten Sie diese 10 Fragen. Und wenn Sie auch nur ein einziges NEIN ankreuzen müssen, dann reden Sie besser mit uns. Denn nur ein LAN, das alle diese 10 Punkte voll und ganz erfüllt, wird Sie an Ihr Ziel führen: Effizientere und wirtschaftlichere Kommunikation zwischen Ihren Mitarbeitern über deren verschiedene Computer-Systeme. Darüber informieren wir Sie gerne ausführlicher. Coupon einsenden oder gebührenfrei telefonieren genügt.

- Senden Sie uns unverbindlich Unterlagen über SILK 802.
 Reservieren Sie uns einen halben Tag für eine eingehende Besprechung zum Thema LAN.
 Senden Sie uns die Programme der LAN-Workshops.
- Firma _____
Name _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Hasler AG
Geschäftsbereich Endeinrichtungen

Belpstrasse 23 3000 Bern 14
Telefon 031 63 21 11 Telex 912 679 hagf ch



Ein Unternehmen der **ascom**

BRUGG

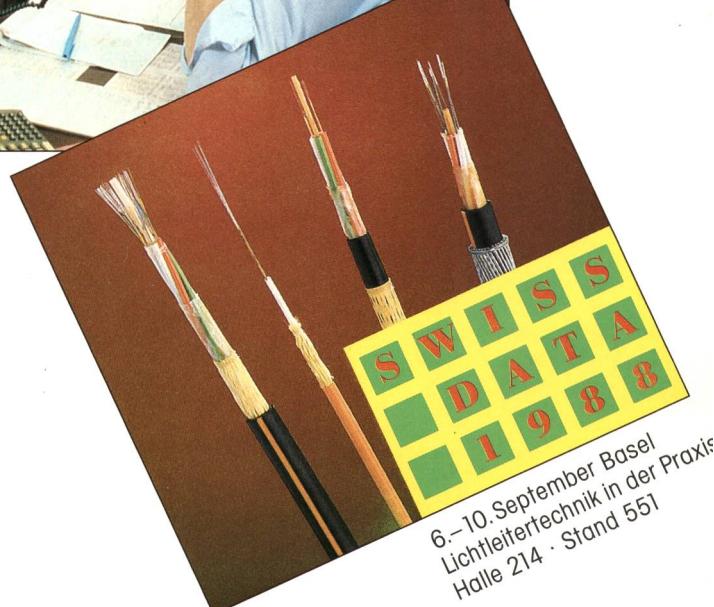
"LICHTWÄRTS"



Kaum ein Markt reagiert so schnell auf Veränderungen wie die Börse. Sie ist der Puls unserer Wirtschaft. Telefone klingeln, Computer übertragen Daten. Bildschirme übermitteln optische Informationen. Hier herrscht Hektik und trotzdem Ordnung. Lichtleiter-Technik von BRUGG macht's möglich, an der Front oder irgendwo hinter den Kulissen. Unsere Glasfaserkabel leisten einen wesentlichen Beitrag zum Aufbau des SWISSNET-Fernmeldenetzes. Damit die Schweiz auch in Zukunft eines der leistungsfähigsten Fernmeldenetze der Welt besitzt. BRUGG-Engineering total – auch in privaten Anlagen.

Wir verwirklichen
die Kommunikation der Zukunft mit Licht.

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg
Telefon 056 411151 · Telefax 056 422841



Telefonie



Datentechnik



Video



Automation



Radar



Flugzeuge